

MICAN

electrify your spirit!



Č. VÝROBKU	26040030/01/26040031/01
Č. MODELU	SKHTMF55SWD/SKHTMF55SDID

SK Kombinovaná chladnička s mrazničkou

Pokyny na montáž, prevádzku a bezpečné používanie SK: 1 – 37

SK Na získanie návodu na použitie v nižšie uvedených jazykoch otvorte webovú stránku manuálne alebo naskenovaním QR kódu.

XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

Ďakujeme, že ste si vybrali kvalitný výrobok značky MICAN. Tento výrobok bol vyvinutý naším tímom odborníkov a je v súlade s platnými európskymi predpismi. Dôkladne si prečítajte tento návod na použitie, aby ste mohli svoj nový spotrebič používať čo najefektívnejšie, a odložte si ho na neskoršie použitie.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
OPIS SPOTREBIČA	10
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ	11
MONTÁŽ	16
POUŽÍVANIE	18
ÚDRŽBA	27
RIEŠENIE PROBLÉMOV	34
TECHNICKÉ INFORMÁCIE	35
LIKVIDÁCIA	36

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:
DÔKLADNE SI ICH PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI ICH, ABY STE SI ICH MOHLI V PRÍPADE POTREBY OPÄŤ PREČÍTAŤ.
2. Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
3. VAROVANIE: Vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v konštrukcii, v ktorej je spotrebič zabudovaný, nesmú blokovať žiadne prekážky.
4. VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
5. VAROVANIE: Nepoškodte chladiaci okruh.
6. V prípade poškodenia chladiaceho okruhu dodržiavajte nasledujúce pokyny:
 - Vyvarujte sa otvoreného ohňa a zápalných zdrojov.
 - Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

7. VAROVANIE: V priestoroch spotrebiča určených na skladovanie potravín používajte len elektrické spotrebiče, ktorých typ zodpovedá odporúčaniam výrobcu.

8. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o jeho bezpečnom používaní a rozumejú možným rizikám.

9. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

10. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

11. VAROVANIE: Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby nedošlo k zaseknutiu alebo poškodeniu jeho napájacieho kábla.

12. Keď je napájací kábel poškodený, musí ho z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, personál jeho zákazníckeho servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba.

13. VAROVANIE: Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte predlžovacie prívody ani prenosné napájacie zdroje.

14. VAROVANIE: Spotrebič musí byť riadne upevnený v súlade s pokynmi, aby sa zabránilo nebezpečenstvu spôsobenému jeho nestabilitou.

15. V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové spreje s horľavým hnacím plynom.

16. Informácie o montáži, používaní, údržbe a likvidácii spotrebiča, ako aj o výmene žiaroviek nájdete v nasledujúcich častiach tohto návodu na použitie.

17. Varovanie pred plynom: nebezpečenstvo požiaru/horľavé materiály



Spotrebič musí byť počas používania, údržby a likvidácie v dostatočnej vzdialenosti od zápalných zdrojov, pretože na jeho zadnej strane sa nachádzajú horľavé materiály. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie tohto spotrebiča, pretože obsahuje horľavý hnací plyn.

Pred likvidáciou spotrebiča odstráňte jeho dvere, aby ste zabránili uviaznutiu detí vo vnútri spotrebiča.

18. Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste zabránili kontaminácii potravín:

- Keď necháte dvere spotrebiča pridlho otvorené, môže sa výrazne zvýšiť teplota v jeho vnútornom priestore.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby skladujte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby neprišli do kontaktu s inými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.

- Dvojhviezdičkové mrazničky sú vhodné na skladovanie už zmrazených potravín, ako aj na skladovanie alebo výrobu zmrzliny a ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové mrazničky nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Keď nebudete spotrebič dlhší čas používať, vypnite ho a nechajte ho odmraziť. Potom ho vyčistite a nechajte otvorené dvere, aby ste zabránili tvorbe plesní.

VAROVANIA

19. Keď likvidujete starú mrazničku alebo chladničku so zámkom/západkou na dverách, uistite sa, že je deaktivovaný/-á, aby v spotrebiči neuviazli malé deti pri hre.
20. Keď spotrebič nepoužívate alebo ho chcete vyčistiť, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pred čistením vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
21. Do spotrebiča nevkladajte príliš veľké potraviny, pretože by to mohlo narušiť jeho správne fungovanie.
22. Pri presúvaní spotrebiča buďte mimoriadne opatrná/-ý.
23. Nedávajte deťom zmrzlinu a nanuky priamo z mrazničky, pretože nízka teplota môže spôsobiť omrzliny na perách.

24. Spotrebič musí byť umiestnený na hladkom a vodorovnom povrchu tak, aby vetracie otvory zostali úplne voľné.

25. Nikdy sa nepokúšajte vymieňať alebo opravovať diely spotrebiča. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaných odborníkov.

26. Toto chladiace zariadenie nie je určené na zabudovanie.

27. Na zvýšenie účinnosti chladiaceho systému a úsporu energie je dôležité zabezpečiť dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo spotrebiča, aby sa teplo mohlo správne odvádzať. Preto je potrebné ponechať na každej strane spotrebiča dostatok voľného priestoru.

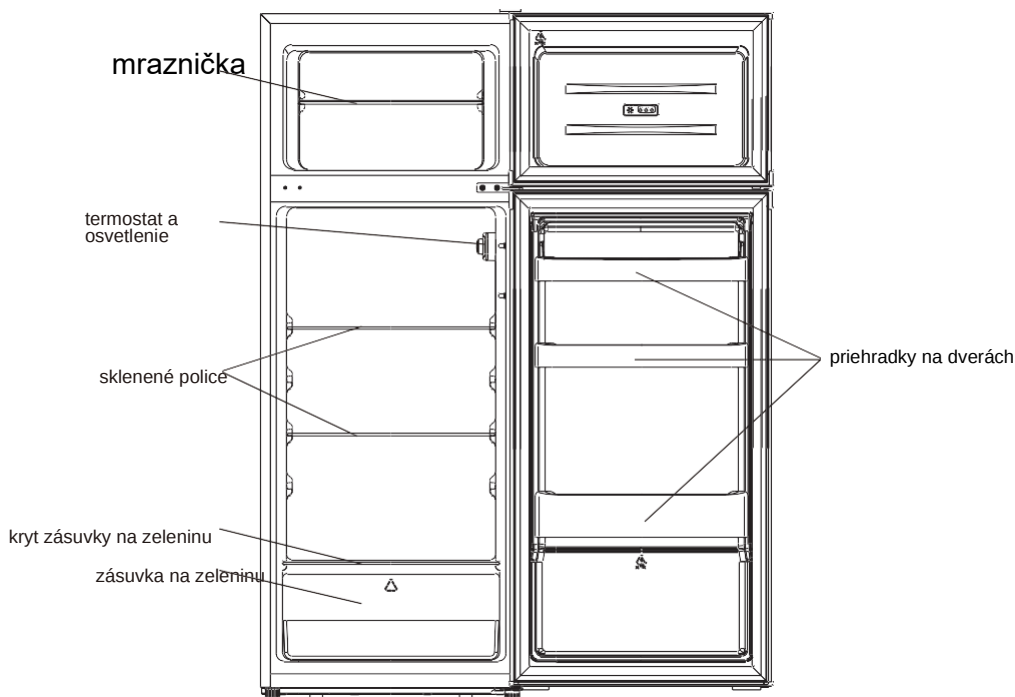
28. Na úsporu energie nenechávajte dvere spotrebiča počas prevádzky prídlho otvorené.

29. Upozorňujeme, že výmena určitých dielov spotrebiča môže byť nebezpečná. Preto sa uistite, že máte potrebné zručnosti a všetky nástroje na bezpečné vykonanie opravy. V opačnom prípade sa obráťte na kvalifikovaného odborníka.

30. Informácie o montáži, používaní, údržbe a likvidácii spotrebiča nájdete v nasledujúcich častiach tohto návodu na použitie.

31. Staré chladiace zariadenia môžu obsahovať freóny, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, preto sa obráťte na najbližšie zberné miesto, kde vám poskytnú informácie o správnom spôsobe likvidácie.
32. Spotrebič likvidujte v súlade s miestnymi predpismi, pretože obsahuje horľavý hnací plyn. Pred likvidáciou spotrebiča odstráňte jeho dvere, aby ste zabránili uviaznutiu detí vo vnútri spotrebiča.
33. Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú naplňať a vyprázdňovať chladiace zariadenia.

OPIS SPOTREBIČA



PRÍSLUŠENSTVO

- Energetický štítok
- Návod na použitie
- Ľavý dolný pomocný mechanizmus na zatváranie dverí
- Ľavý doraz dverí

POZNÁMKA: Dizajn spotrebiča sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

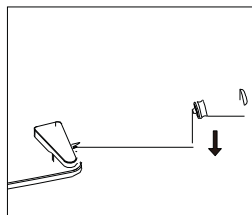
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

Potrebné náradie:

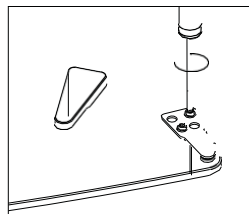
krížový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč

- Uistite sa, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete a úplne prázdny.
- Na odstránenie dverí je potrebné spotrebič nakloniť dozadu. Položte ho na stabilnú podložku, aby sa počas procesu zmeny smeru otvárania dverí neposúval.
- Všetky odstránené diely uschovajte, aby bolo možné dvere znova namontovať.
- Nikdy nekladte spotrebič do vodorovnej polohy, pretože by sa mohol poškodiť chladiaci systém.
- So spotrebičom by mali počas montáže manipulovať 2 osoby.

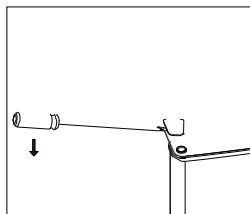
1. Pomocou plochého skrutkovača opatrne odstráňte horný kryt závesu.



2. Pomocou krížového skrutkovača odstráňte horný záves.

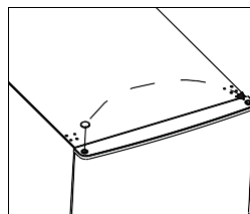


3. Pomocou plochého skrutkovača opatrne odstráňte záslepku.

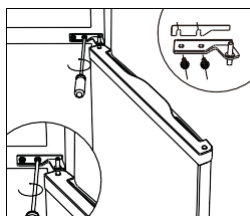


4. Presuňte kryt z ľavej strany na pravú. Potom horné dvere opatrne zdvihnite a položte na mäkký povrch, aby sa nepoškriabali.

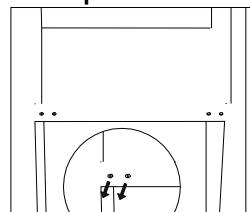
5. Opatrne uvoľnite prostredný záves, zdvihnite dolné



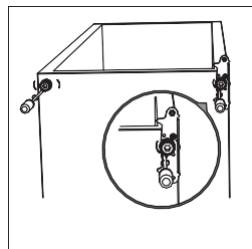
dvere a položte ich na mäkký povrch, aby sa nepoškodili.



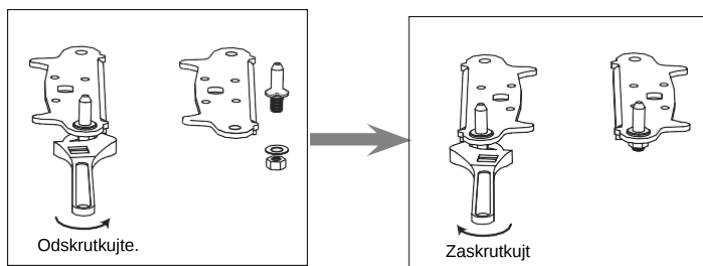
6. Posuňte obe prostredné záslepky zľava doprava.



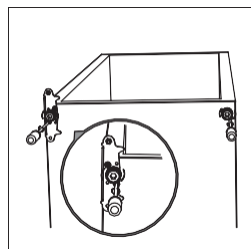
7. Položte zadnú stranu skrinky na mäkkú podložku. Uvoľnite dolný záves a nivelačné nohy.



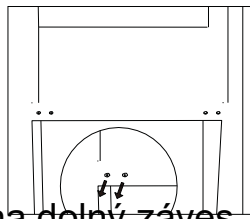
8. Odskrutkujte dolný kolík závesu, otočte držiak a znovu ho nasadíte.



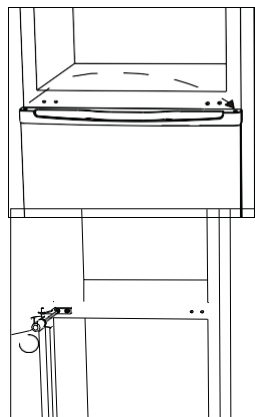
9. Namontujte záves na ľavú stranu a základňu nôh na pravú stranu. Potom priskrutkujte obidve nivelačné nohy s použitím originálnych dielov.



10. Presuňte obidve prostredné záslepky zľava doprava.

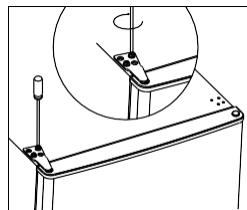


11. Postavte spotrebič a nasadte dvere na dolný záves. Uistite sa, že dolný záves je správne vložený v otvore vo dverách. Potom presuňte kryt otvoru závesu dolných dverí z ľavej strany na pravú.

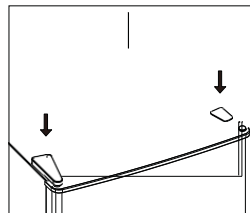


12. Namontujte prostredný záves.

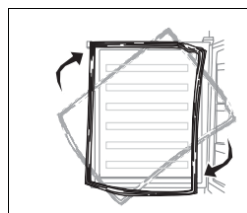
13. Na horný záves namontujte horné dvere.



14. Upevnite kryt závesu a záslepku na hornej strane spotrebiča.



15. Uvoľnite tesnenia dverí chladničky a mrazničky, otočte ich a opäť pripevnite.



MONTÁŽ

- Pred prvým zapnutím umiestnite spotrebič na vhodné miesto a nechajte ho dve až tri hodiny stáť, aby sa systém mohol stabilizovať. Neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla, ako sú sporák, bojler, alebo na miesta s priamym slnečným žiarením.
- Na zabezpečenie dobrej cirkulácie vzduchu musí byť nad spotrebičom, na jeho oboch stranách a medzi jeho zadnou stranou a stenou minimálne 10 cm voľného priestoru. Tento spotrebič nie je určený na zabudovanie.
- Spotrebič umiestnite na pevný a rovný povrch. Prípadné nerovnosti podlahy odstráňte pred inštaláciou. Menšie nerovnosti je možné vykompenzovať nastavením predných nivelačných nôh spotrebiča.
- **POZNÁMKA:** Keď je spotrebič umiestnený na koberci alebo mäkkej podlahovej krytine, nastavte výšku jeho predných nivelačných nôh tak, aby bol stabilný.

Zapojenie do elektrickej siete

Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú hodnotám napájania vašej domácnosti. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla má z tohto dôvodu uzemňovací kontakt. Keď vaša zásuvka nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi a nechajte inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.

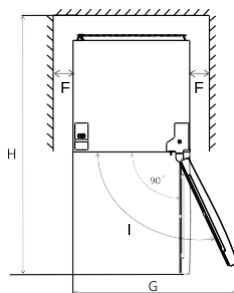
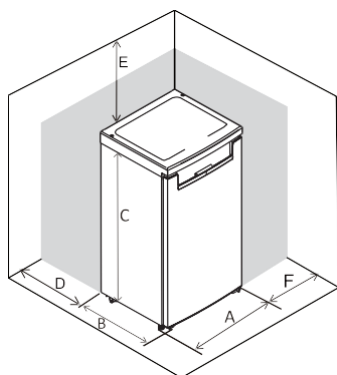
V prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných opatrení

nenesie výrobca žiadnu zodpovednosť.

Tento spotrebič je v súlade so smernicami EHS.

Priestorové požiadavky na správne umiestnenie spotrebiča

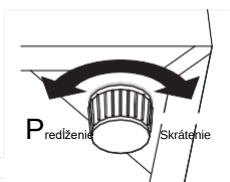
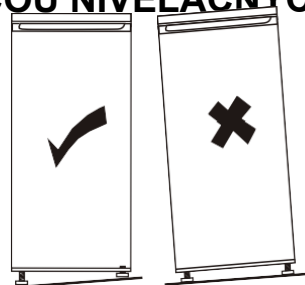
- Uistite sa, že je k dispozícii dostatočný priestor na otvorenie dverí.
- Na bokoch a zadnej strane spotrebiča musí byť minimálne 100 mm voľného priestoru.



A	550
B	580
C	850
D	min. 50
E	min. 50
F	min. 50
G	940
H	1 180

NASTAVENIE SPOTREBIČA POMOCOU NIVELAČNÝCH NÔH

Na vyrovnanie spotrebiča použite nivelačné nohy na jeho prednej strane. Ak spotrebič nie je v rovine, dvere a magnetické tesnenia nebudú správne zarovnané.

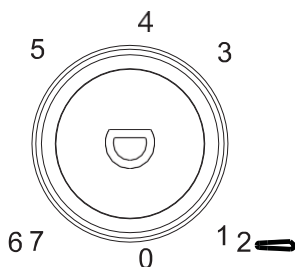


POUŽÍVANIE

- Tento spotrebič je určený na použitie pri vonkajšej teplote od 16 do 38 °C. Ak je vonkajšia teplota nižšia alebo vyššia, spotrebič nebude správne fungovať. Ak je vonkajšia teplota dlhodobo vyššia ako uvedená hodnota, teplota v mrazničke stúpne nad -18 °C, čo môže spôsobiť znehodnotenie potravín.
- Odstráňte zo spotrebiča všetky obalové materiály. Vnútro spotrebiča umyte vlažnou vodou s jedlou sódou (5 ml na 0,5 litra vody). Potom spotrebič dôkladne osušte.
- Keď spotrebič používate prvýkrát po odmrazení, nastavte termostat minimálne na 2 hodiny na najvyšší stupeň a až potom vložte potraviny. Potom ho opäť nastavte na štandardný stupeň.
- V prípade výpadku elektrického prúdu neotvárajte dvere. Hlbokozmrazené potraviny by mali zostať nepoškodené, keď výpadok elektrického prúdu trvá menej ako 12 hodín. Keď výpadok elektrického prúdu trvá dlhšie, skontrolujte stav potravín a buď ich ihneď spotrebujte, alebo uvarte a opäť zmrazte.

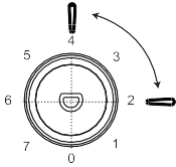
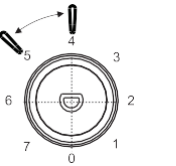
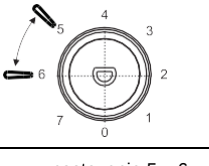
OVLÁDACÍ PANEL

1. Nastavenie teploty



- Zapojte spotrebič. Vnútročná teplota sa reguluje pomocou termostatu. K dispozícii je 8 nastavení: 1 = najvyššia teplota, 7 = najnižšia teplota a 0 = vypnuté. Keď je nastavený maximálny stupeň, kompresor sa nezastaví.
- Skutočná teplota v spotrebiči nemusí zodpovedať nastavenej hodnote, ak sa spotrebič nachádza v mimoriadne horúcom prostredí alebo ak často otvárate dvere.

2. Odporúčané nastavenie teploty

Vonkajšia teplota	Mraznička	Chladnička
leto	/	 nastavenie 2 – 4
normálna teplota	/	 nastavenie 4 – 5
zima	/	 nastavenie 5 – 6

- Vyššie uvedené informácie poskytujú používateľom odporúčania na nastavenie teploty.

Vplyv na skladovanie potravín

- Pri odporúčanom nastavení je optimálny čas skladovania v chladničke maximálne 3 dni.
- Pri odporúčanom nastavení je optimálny čas skladovania v mrazničke maximálne 1 mesiac.
- Pri iných nastaveniach môže byť optimálny čas skladovania kratší.

PRVÉ POUŽITIE

Čistenie spotrebiča zvnútra

Pred prvým uvedením spotrebiča do prevádzky by ste mali jeho vnútorný priestor a všetko vnútorné príslušenstvo vyčistiť vlažnou vodou s trochou neutrálneho mydla, aby ste odstránili charakteristický zápach nového výrobku. Následne ho treba dôkladne osušiť.

DÔLEŽITÉ! Nepoužívajte čistiace prostriedky ani čistiaci prášok, pretože môžu poškodiť povrch.

SKLADOVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE

Odporúčaný čas skladovania rôznych potravín v rôznych priehradkách nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Priehradky v chladničke	Typ potravín	Čas
priehradky na dverách	- potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, šťavy, nápoje, koreniny - Neskladujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia.	3 dni
zásuvka na zeleninu (zásuvka na šalát)	- Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali skladovať oddelene v zásuvke na zeleninu. - Neskladujte v chladničke banány, cibuľu, zemiaky ani cesnak.	1 týždeň
polica v strednej časti chladničky	mliečne výrobky, vajcia	1 týždeň
polica v hornej časti chladničky	potraviny, ktoré sa nemusia variť, ako sú hotové jedlá, údeniny a zvyšky jedál	1 týždeň

Nasledujúce potraviny by sa nemali dlhodobo skladovať pri teplote nižšej ako 7 °C: citrusové plody, melón, ananás, papája, uhorka, paprika a paradajky. Nízke teploty môžu viesť k nežiaducim zmenám, ako je zmäknutie dužiny, zhnednutie a/alebo zrýchlené kazenie.

Avokádo (kým nie je zrelé), banány a mango neskladujte v chladničke.

ZMRAZOVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

- Mraznička je vhodná na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé skladovanie hlbokozmrazených potravín.
- Čerstvé potraviny určené na zmrazenie vložte do mrazničky.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť v priebehu 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase by ste nemali pridávať ďalšie potraviny na zmrazenie.
- Kombinácia zásuviek, košov a políc znázornená v opise spotrebiča je ideálna na dosiahnutie optimálnej úspory energie. Akékoľvek zmeny tejto kombinácie môžu znížiť energetickú účinnosť spotrebiča.

SKLADOVANIE HLBOKOZMRAZENÝCH POTRAVÍN

Pri prvom zapnutí alebo po dlhšom čase nepoužívania: Pred vložením potravín do mrazničky nechajte spotrebič aspoň 2 hodiny v prevádzke na najnižšej teplote.

DÔLEŽITÉ! V prípade neúmyselného rozmrazenia, napr. v dôsledku výpadku elektrického prúdu trvajúceho dlhšie, ako je uvedené v technickom popise, sa rozmrazené potraviny musia rýchlo spotrebovať alebo okamžite uvariť a potom opäť zmraziť (po uvarení).

Potraviny	Trvanlivosť
slanina, zapekané jedlá, mlieko	1 mesiac
chlieb, zmrzlina, klobásky, paštéty, spracované kôrovce, tučné ryby	2 mesiace
chudé ryby, kôrovce, pizza, koláčiky a muffiny	3 mesiace
šunka, koláče, sušienky, hovädzie a jahňacie kotlety, kusy hydiny	4 mesiace
maslo, zelenina (blanšírovaná), vajcia, vaječné žĺtky, kraby (varené), mleté mäso (surové), bravčové mäso (surové)	6 mesiacov
ovocie (sušené alebo ako sirup), vaječné bielky, hovädzie mäso (surové), celé kurča, jahňacie mäso (surové), ovocné koláče	12 mesiacov

Dôležité informácie: Čerstvé potraviny musia byť zmrazené pred uplynutím dátumu spotreby/dátumu minimálnej trvanlivosti. Uistite sa, že potraviny neboli už predtým zmrazené. Úplne rozmrazené hlbokozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Po rozmrazení ich čo najskôr spotrebujte. Na zabránenie plytvaniu potravinami nastavte teplotu chladničky na 4 – 6 °C.

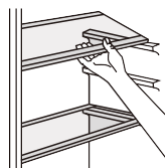
ROZMRAZOVANIE

Hlbokozmrazené alebo zmrazené potraviny môžete pred použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote

podľa toho, koľko času máte k dispozícii

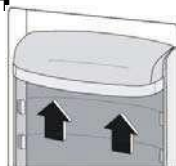
NASTAVITEĽNÉ POLICE

Na stenách chladničky sa nachádzajú lišty, ktoré umožňujú meniť umiestnenie políc.



UMIESTNENIE PRIEHRADIEK NA DVERÁCH

Priehradky na dverách môžu byť umiestnené v rôznych výškach, aby bolo možné skladovať potraviny rôznych veľkostí. Nastaviť ich môžete nasledujúcim spôsobom: Ťahajte priehradku v smere šípok, kým sa neuvoľní, a potom ju podľa potreby premiestnite.



TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

Dôležité pokyny na optimalizáciu procesu zmrazovania:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť do 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase by ste nemali pridávať ďalšie potraviny na zmrazenie.
- Zmrazujte len kvalitné, čerstvé a dôkladne očistené potraviny.

- Potraviny rozdeľte na malé porcie, aby sa čo najrýchlejšie zmrazili a aby ste mohli neskôr rozmraziť len potrebné množstvo.
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo vreciek na mrazenie a zabezpečte, aby bol obal vzduchotesný.
- Dbajte na to, aby zmrazené potraviny neprišli do kontaktu s čerstvými, nezmrazenými potravinami, pretože by sa tým zvýšila ich teplota.
- Soľ skracuje trvanlivosť potravín.
- Konzumácia zmrzliny bezprostredne po jej vybratí z mrazničky môže spôsobiť omrzliny na pokožke.

POKYNY NA SKLADOVANIE HLBOKOZMRAZENÝCH POTRAVÍN

Optimálne výsledky dosiahnete dodržiavaním nasledujúcich pokynov:

- Uistite sa, že zakúpené hlbokozmrazené potraviny boli u predajcu správne skladované.
- Zabezpečte čo najrýchlejšiu prepravu hlbokozmrazených potravín z predajne do mrazničky.
- Dvere neotvárajte často a nenechávajte ich otvorené príliš dlho.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znovu zmrazovať.
- Neprekračujte čas skladovania stanovený výrobcom.

POKYNY NA CHLADENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

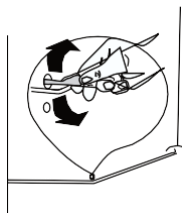
Optimálne výsledky dosiahnete dodržiavaním nasledujúcich pokynov:

- V chladničke neskladujte horúce potraviny ani odparujúce sa tekutiny.
- Potraviny zakryte alebo zabaľte, najmä ak majú výraznú chuť.
- Mäso (všetky druhy) zabaľte do vreciek na mrazenie a umiestnite na sklenené police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov by sa malo mäso takto skladovať len jeden až dva dni.
- Varené potraviny, studené jedlá a pod. by mali byť zakryté a môžu byť umiestnené na ktorejkoľvek polici.
- Ovocie a zeleninu dôkladne vyčistite a uložte do zásuvky, ktorá je na to určená.
- Maslo a syr by mali byť uložené v špeciálnych vzduchotesných nádobách alebo zabalené v alobale či vreckách na mrazenie, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.
- Fľaše s mliekom by mali byť zatvorené a uložené v priehradkách na dverách.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak by sa nemali skladovať v chladničke, ak nie sú zabalené.

ÚDRŽBA

ODMRAZENIE CHLADNIČKY

Proces odmrazovania chladničky prebieha automaticky vždy, keď sa kompresor zastaví. Vzniknutá voda je automaticky odvádzaná do odtokového otvoru a zhromažďovaná vo vaničke na kompresore v zadnej časti spotrebiča, odkiaľ sa odparuje. Uistite sa, že odtokový otvor na zadnej strane spotrebiča je voľný.



ODMRAZENIE MRAZNIČKY

- V závislosti od toho, ako dlho sú otvorené dvere alebo koľko vlhkosti sa dostane dovnútra, sa v mrazničke tvorí námraza.
- Je dôležité zabezpečiť, aby sa námraza a ľad netvorili na miestach, kde by mohli negatívne ovplyvniť tesnenie dverí. V opačnom prípade by sa do spotrebiča dostával vzduch, čo by viedlo k nepretržitej prevádzke kompresora.
- Tenké vrstvy námrazy sú relatívne mäkké a možno ich odstrániť pomocou kefy alebo plastovej škrabky. Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte kovové alebo ostré škrabky, mechanické zariadenia ani iné prostriedky. Dôkladne odstráňte všetku uvoľnenú námrazu zo spodnej časti spotrebiča.
- Na odstránenie tenkej vrstvy námrazy nie je potrebné spotrebič vypínať.

- Ak chcete odstrániť hrubé vrstvy ľadu, odpojte spotrebič od elektrickej siete a jeho obsah vložte do kartónových škatúl, ktoré následne zabalíte do hrubých prikrývok alebo vrstiev papiera, aby zostali studené. Odmrazovanie je najúčinnnejšie, keď je mraznička prázdna, a malo by sa vykonať čo najrýchlejšie.
- Zvýšenie teploty zmrazených potravín počas rozmrazovania skracuje čas ich skladovania. Ak sú potraviny dobre zabalené a uložené na chladnom mieste, mali by vydržať niekoľko hodín.
- Skontrolujte potraviny predtým, ako ich opäť vložíte do mrazničky, a rozmrazené potraviny ihneď spotrebujte.
- Po odmravení vyčistite vnútorný priestor roztokom teplej vody s trochou jedlej sódy a dôkladne ho osušte. Rovnakým spôsobom vyčistite všetky odnímateľné diely a vráťte ich späť na miesto.
- Pred vložením potravín späť do mrazničky a nastavením termostatu na štandardnú hodnotu spotrebič znovu pripojte k elektrickej sieti a nechajte ho 2 až 3 hodiny v prevádzke na stupni 7.

ZVUKY SPOTREBIČA

Môžete zaznamenať nezvyčajné zvuky, spôsobené obehom chladiva v chladiacom systéme. Tieto zvuky sú výraznejšie, odkedy sa v chladiacich zariadeniach používajú plyny bez obsahu CFC. Nejde o poruchu a výkon chladničky nimi nie je nijako ovplyvnený.

DLHŠIE NEPOUŽÍVANIE

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

1. Odpojte ho od elektrickej siete.
 2. Vnútro spotrebiča dôkladne vyčistite a osušte.
- Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvere otvorené, aby ste zabránili vzniku nepríjemných zápachov.

POKYNY NA POUŽÍVANIE

- Spotrebič pravidelne čistite a odmrazujte.
- Pravidelne kontrolujte obsah priehradiek.
- Potraviny zakúpené v obchode skladujte podľa pokynov na obale.
- Vyberte si kvalitné čerstvé potraviny a pred zmrazením ich dôkladne očistite.
- Všetky potraviny zabaľte do vreciek určených na mrazenie potravín alebo vzduchotesných nádob a odstráňte prebytočný vzduch.

- V spotrebiči neskladujte toxické alebo nebezpečné látky. Je určený len na zmrazovanie jedlých potravín.
- Nekomzumujte potraviny, ktoré boli príliš dlho zmrazené.
- Nenechávajte dvere prídlho otvorené, pretože sa tým zvyšuje spotreba energie a môže dôjsť k nadmernej tvorbe ľadu.
- Na odstraňovanie ľadu zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety, ako sú nože. Používajte iba plastovú škrabku.
- Do spotrebiča nevkladajte horúce jedlá. Nechajte ich najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
- Do mrazničky nevkladajte fľaše naplnené tekutinou ani uzavreté plechovky so sýtenými nápojmi, pretože by mohli prasknúť.
- Nedávajte deťom zmrzlinu a nanuky priamo z mrazničky, pretože nízka teplota môže spôsobiť omrzliny na perách.
- Hlbokozmrazené potraviny, ktoré sa rozmrazili, už nezmrazujte. Mali by sa do 24 hodín skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť.

LED OSVETLENIE

VAROVANIE: LED osvetlenie nesmie vymieňať používateľ! Ak je LED osvetlenie poškodené, požiadajte o jeho opravu autorizovaného servisného technika.

ČISTENIE

1. Vytiahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
2. Odstráňte všetky potraviny.
3. Vonkajšie a vnútorné steny vyčistíte čistou špongiou alebo mäkkou handričkou.

Použite teplú vodu alebo roztok z 1 čajovej lyžičky jedlej sódy na 1,2 litra vody.

4. Potom ich dôkladne opláchnite a osušte čistou mäkkou handričkou.

- Keď spotrebič nebudete dlhší čas používať, odporúčame z neho odstrániť všetky potraviny, vyčistiť jeho vnútro a nechať otvorené dvere, aby mohol cirkulovať vzduch a zabránilo sa vzniku nepríjemných zápachov.
- Na zvýšenie chladiaceho výkonu a energetickej účinnosti by ste mali pravidelne odstraňovať prach za spotrebičom a na podlahe.
- Vnútro spotrebiča by ste mali pravidelne čistiť, aby nedochádzalo k tvorbe zápachu.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí, aby ste sa uistili, že nie je znečistené.
- Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete a odstráňte z neho všetky potraviny, police, zásuvky a pod.
- Tesnenie dverí vyčistíte jemnou mydlovou vodou. Vnútro spotrebiča vyčistíte mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v roztoku z dvoch polievkových lyžíc jedlej sódy a jedného litra teplej vody. Potom ho dôkladne opláchnite vodou, utrite dosucha a nechajte otvorené dvere, aby mohlo pred opätovným zapojením spotrebiča do elektrickej siete prirodzene vyschnúť.

- Ťažko prístupné miesta v chladničke (napríklad medzery a rohy) odporúčame pravidelne utierať mäkkou handričkou alebo mäkkou kefou a v prípade potreby odporúčame použiť ďalšie pomôcky (napr. tenké paličky), aby sa v týchto častiach nehromadili nečistoty.

- Nepoužívajte mydlá, čistiace prostriedky, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky s rozprašovačom a pod., pretože môžu spôsobiť nežiaduci zápach v spotrebiči.

- Držiaky na fľaše, police a zásuvky vyčistíte jemným čistiacim prostriedkom a potom ich vysušte mäkkou handričkou.

- Nepoužívajte tvrdé kefy, drôtenky, drôtené kefy, abrazívne čistiace prostriedky (napr. zubnú pastu), organické rozpúšťadlá (napr. alkohol, acetón, banánový olej a pod.), vriacu vodu alebo kyslé či zásadité čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch a vnútro spotrebiča.

Vriaca voda a benzén môžu zdeformovať alebo poškodiť plastové diely.

- Spotrebič neoplachujte vodou, aby sa nepoškodila elektrická izolácia.

- Odporúčame spotrebič pravidelne čistiť a odstraňovať z neho zvyšky jedla alebo škvŕny. Čistiť by sa mali najmä tesnenia dverí, priehlbiny a priľahlé časti.

- Nezabudnite na časti spotrebiča, ako sú regulátor vlhkosti, kryt osvetlenia, police, priehradky na vajcia a maslo, zásobník na ľad a všetky odtoky.
- Ak sa spotrebič neudržiava čistý a v dobrom stave, môže dôjsť k poškodeniu jeho povrchu a skráteniu jeho životnosti, čo môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Spotrebič nečistite parou.
- Používajte len špongiu bez abrazívneho účinku. Diely pred opätovným vložením na svoje miesto opláchnite čistou vodou a dôkladne osušte.
- Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani tvrdé kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch a poškodiť povrchovú úpravu.
- Po vyčistení nechajte vnútro spotrebiča úplne vyschnúť pri otvorených dverách a až potom spotrebič znovu pripojte k elektrickej sieti.
- Pri opätovnom plnení spotrebiča buďte mimoriadne opatrná/-ý, aby ste nepoškodili alebo nepoškriabali vnútorné plochy.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

⚠ Pozor! Pred tým, ako začnete s odstraňovaním porúch, odpojte spotrebič od elektrickej siete. Poruchy, ktoré nie sú opísané v tomto návode, môže odstrániť len kvalifikovaný elektrikár alebo iná odborne spôsobilá osoba.

Dôležité! Počas bežnej prevádzky je počuť určité zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Regulátor teploty je nastavený na stupeň „0“.	Na zapnutie spotrebiča nastavte regulátor teploty na iný stupeň.
	Zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zapojte zástrčku do elektrickej siete.
	Poistka sa prepálila alebo je poškodená.	Skontrolujte poistku a v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je poškodená.	Poruchy elektrickej siete musí odstrániť elektrikár.
Potraviny sú príliš teplé.	Nie je nastavená správna teplota.	Pozri časť „Nastavenie teploty“.
	Dvere boli prídlho otvorené.	Dvere otvárajte len na nevyhnutný čas.
	V priebehu posledných 24 hodín ste do spotrebiča vložili veľké množstvo teplých potravín.	Dočasne nastavte regulátor teploty na vyšší stupeň.
	Spotrebič je umiestnený v blízkosti zdroja tepla.	Pozri časť týkajúcu sa správneho umiestnenia spotrebiča.
Spotrebič príliš chladí.	Teplota je nastavená na príliš nízku hodnotu.	Dočasne nastavte regulátor teploty na nižší stupeň.
Nezvyčajné zvuky	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Znovu nastavte nivelačné nohy.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič trochu posuňte.
	Komponent, napr. potrubie, na zadnej strane spotrebiča, sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby opatrne ohnite komponent nabok.
Bočné steny sú horúce.	V stene sa nachádza kondenzátor.	Je to normálny jav.

Ak sa chyba vyskytne znovu, kontaktujte zákaznícky servis.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Naskenovaním QR kódu na energetickom štítku alebo v tomto návode na použitie získate prístup k najdôležitejším informáciám.

Model	Webová stránka	QR kód
26040030/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348276	
26040031/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348270	

Referencia	26040030/01/26040031/01
Menovité napätie	~220 – 240 V
Intenzita elektrického prúdu	0,75 A
Menovitá frekvencia	50 Hz
Klimatická trieda	N, ST
Chladivo	R600a (47g)
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom	I
Izolácia	CYKLOPENTÁN

Klimatická trieda

- Normálna klimatická trieda (N): Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri vonkajšej teplote od 16 do 32 °C.
- Subtropická klimatická trieda (ST): Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri vonkajšej teplote od 16 do 38 °C.

LIKVIDÁCIA

Chladivom v chladiacom okruhu tohto spotrebiča je izobután (R600a), ktorý má minimálny vplyv na životné prostredie, ale je horľavý. Informácie o správnej likvidácii vám poskytnú pracovníci vášho najbližšieho zberného miesta.

Likvidácia starého spotrebiča



Tento výrobok je označený symbolom upozorňujúcim na nevyhnutnosť recyklácie elektrických a elektronických zariadení (smernica OEEZ). To znamená, že tento výrobok musí byť recyklovaný alebo zlikvidovaný v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ s cieľom obmedziť jeho vplyv na životné prostredie. Používateľ môže výrobok odovzdať na príslušnom zbernom mieste alebo u distribútora pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia.

Informácie o nemeckom zákone o elektrických a elektronických zariadeniach 3 (Elektrogesetz3)

Vysvetlenie symbolov



Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že toto elektrické alebo elektronické zariadenie nesmie byť po skončení jeho životnosti zlikvidované spolu s domácim odpadom, ale konečný používateľ ho musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste.

Separovaný zber starých spotrebičov

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako staré spotrebiče. Majitelia

starých spotřebičů ich musia likvidovať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Staré spotřebiče sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, ale na špeciálnych zberných miestach.

Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia starých spotřebičů musia pred odovzdaním starého spotřebiča na zbernom mieste spravidla vybrať batérie a akumulátory, ktoré nie sú v spotřebiči pevne zabudované, ako aj žiarovky, ktoré sa dajú zo spotřebiča vybrať bez toho, aby sa zničili. To neplatí, ak sú staré spotřebiče odovzdávané verejnej organizácii na nakladanie s odpadmi s cieľom ich opätovného použitia.

Možnosti vrátenia starých spotřebičů

Majitelia starých spotřebičů zo súkromných domácností môžu staré spotřebiče bezplatne odovzdať na zberných miestach verejných organizácií na nakladanie s odpadmi alebo na odberných miestach zriadených výrobcami alebo distribútormi v zmysle nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach. Vo vašom okolí sú k dispozícii bezplatné zberné miesta na likvidáciu starých elektrických spotřebičů, prípadne aj zberné miesta na opätovné použitie spotřebičů. Adresy vám poskytnú zamestnanci správy vášho mesta alebo obce. Predajcovia elektrických a elektronických zariadení s predajnou plochou minimálne 400 m², ako aj predajcovia potravín s celkovou predajnou plochou minimálne 800 m², ktorí niekoľkokrát za kalendárny rok alebo trvalo ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia a umožňujú ich uvádzanie na trh, sú povinní bezplatne prevziať

staré elektrické a elektronické zariadenia. Pri odovzdaní nového elektrického alebo elektronického zariadenia konečnému používateľovi musia od konečného používateľa na mieste odovzdania alebo v jeho bezprostrednej blízkosti bezplatne prevziať starý spotrebič rovnakého typu, ktorý plní v podstate rovnaké funkcie ako nový spotrebič. Takisto sú povinní na žiadosť konečného používateľa aj bez kúpy nového elektrického alebo elektronického zariadenia v maloobchodnej prevádzke alebo v jej bezprostrednej blízkosti bezplatne prevziať maximálne tri staré spotrebiče jedného typu, ktorých žiadny vonkajší rozmer nepresahuje 25 cm. V prípade distribúcie využívajúcej prostriedky komunikácie na diaľku sa za predajné priestory distribútora považujú všetky skladovacie a expedičné priestory.

Informácie o ochrane osobných údajov

Ak vaše staré elektrické alebo elektronické zariadenie obsahuje osobné údaje, ste zodpovedný/-á za ich vymazanie pred jeho odovzdaním. Pred odovzdaním starého elektrického alebo elektronického zariadenia na likvidáciu z neho vyberte staré batérie alebo akumulátory a žiarovky (za predpokladu, že je to možné bez jeho zničenia) a zlikvidujte ich oddelene.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o zákone o elektrických a elektronických zariadeniach nájdete na webovej stránke www.elektrogesetz.de. Informácie o plnení kvantitatívnych cieľov v súlade s § 10 ods. 3 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera zberu) a § 22 ods. 1 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera recyklácie): Nemecké Spolkové ministerstvo pre životné prostredie, ochranu prírody, jadrovú bezpečnosť a ochranu spotrebiteľa zverejňuje

na svojej webovej stránke každý rok podrobné údaje o elektrických a elektronických zariadeniach a kvantitatívnych cieľoch, ktoré sa dosiahli v Nemecku a predkladajú sa Európskej komisii:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Informácie o predchádzaní vzniku odpadu

Podľa ustanovení smernice 2008/98/EÚ o odpadoch a jej implementácie do právnych predpisov členských štátov Európskej únie majú opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu prednosť pred opatreniami na nakladanie s odpadom. Opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu z elektrických a elektronických zariadení zahŕňajú predĺženie ich životnosti opravou chybných spotrebičov a predajom funkčných použitých spotrebičov namiesto ich likvidácie. Ďalšie podrobnosti nájdete v programe nemeckej spolkovej vlády na predchádzanie vzniku odpadu za účasti jednotlivých spolkových krajín:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>.

Registračné číslo WEEE a kontaktné údaje

Pod registračným číslom WEEE DE76956000 je spoločnosť BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg zaregistrovaná ako predajca a distribútor elektrických a elektronických zariadení.

E-mailová adresa:

info@xxxlutz.at

alebo

info@moemax.at



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Rakúsko
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)